FSHBR

Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Rolling Aventicum Ib**	**DI**
CLUB 2	**Rolling Aventicum Ia**	**DI**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Avenches**	Date / Datum Date / Data	**23.12.2011**
Start/Beginn Début/Inizio	**20H00**	End/Ende Fin/Fine	**21H45**
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**A106**		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**72**

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	**2773**	**Fornachon Joëlle**		
Official scorer Marqueur	**3107**	**Ruano Charlotte**		
Referee 1 Arbitre 1	**1557**	**Carrard Sylvain**		
Referee 2 Arbitre 2	**9002**	**Muller Jean-Daniel**		
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	**0**	**2**
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	**1**	**4**
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	**2**	**3**
Overtime/Verl. Prol./Sup.	**0**	**0**
Penalty/ Rigori	**0**	**0**

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
3	**9**

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore
Rolling Aventicum Ia

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Rolling Aventicum Ib

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
21	©	**Jaunin Simon**					2123
41	A	**Fornachon Didier**					1812
30	G	**Kaltenrieder Joël**		x	x	x	3014
	G						
91		**Loosli Alain**					1966
88		**Hochstrasser Florian**					1813
61		**Hochstrasser Stéphane**					2372
9		**Zbinden Christian**					1843
93		**Miauton Fabrice**					2726
8		**Kaltenrieder Loris**					2576
13		**Kaltenrieder Luc**					2834
98		**Fässler Gaëtan**					2894

	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
COACH	**Loosli Alain**			1966

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
20:18	21	8	1				
46:37	88	21	2				
54:16	61	8	3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X	X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
11:22	21	2	12:25	E
23:44	21	2	25:44	E
27:16	41	2	27:53	H
47:37	21	5	49:37	H
TOTAL			11	min

2 Rolling Aventicum Ia

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
55	©	**Trisconi Yves**					1322
3	A	**Bardet Benjamin**					1842
29	G	**Berger Julien**		x	x		1770
81	G	**Page Ismaël**				x	2830
96		**Lutonadio Kabuemi Jordy**					2327
31		**Ballinari Steve**					2345
86		**Gattolliat Arnaud**					2725
11		**Savary Fabrice**					1978
17		**Thévoz Gaël**					1550
69		**Kolb Patrice**					1668
45		**Umiker Pascal**					3057

	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
COACH	**Briguet Cyril**			3208

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
12:25	3	--	1				
14:09	96	45	2				
21:12	45	--	3				
27:53	17	55	4				
28:31	69	17	5				
28:48	96	45	6				
43:45	86	96	7				
52:44	31	81	8				
58:50	55	11	9				
				TOTAL			9
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
02:25	17	2	04:25	H
09:57	55	2	11:57	B1
23:44	55	2	25:44	J1
29:20	55	2	31:20	I
52:15	86	2	54:15	G1
52:15	3	2	54:15	H
TOTAL			12	min